



REPUBLIKA SLOVENIJA

MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

# Informacijski sistem javnih — služb varstva okolja

## IJSVO

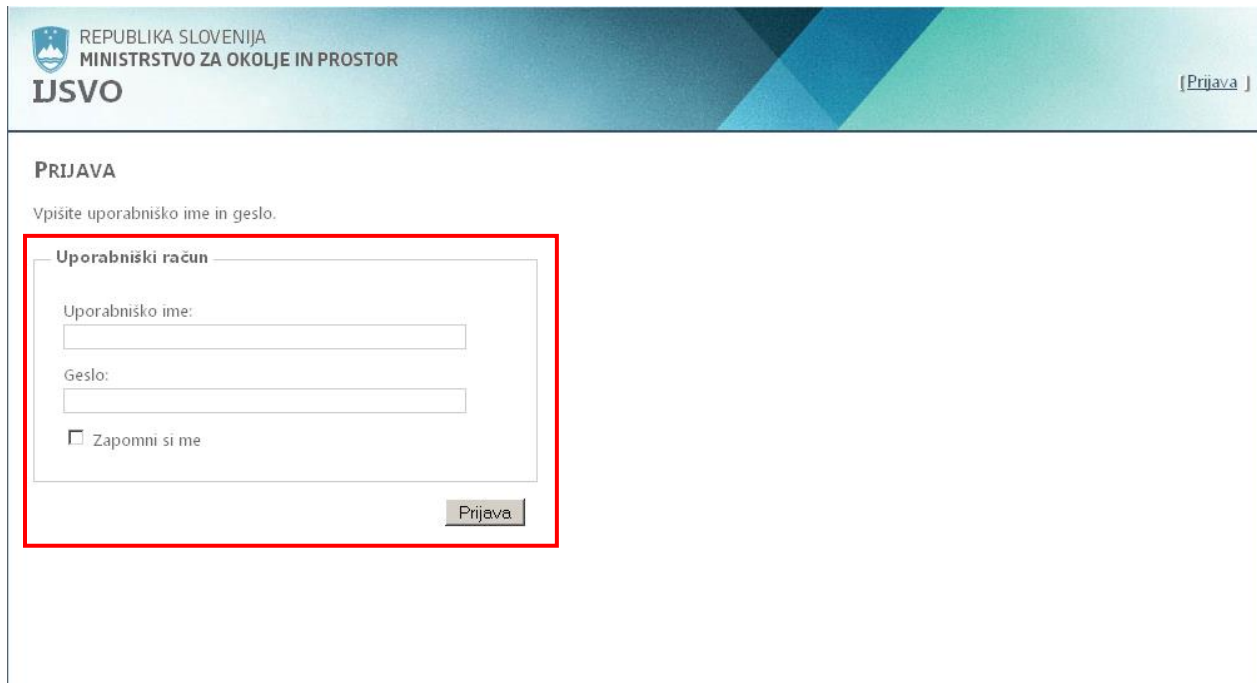
### OSKRBA S PITNO VODO – POROČANJE O DOSEŽENIH STANDARDIH OPREMLJENOSTI

#### Navodila za občine

April, 2018

## PRIJAVA V INFORMACIJSKI SISTEM JAVNIH SLUŽB VARSTVA OKOLJA

Za prijavo v aplikacijo kliknite na polje »Prijava« [\[ Prijava \]](#) (desni zgornji kot). Odpre se novo okno, kjer v polje »Uporabniško ime« vnesete vaše uporabniško ime in v polje »Geslo« vaše geslo. V kolikor boste potrdili kvadrataček (checkbox) pri polju »Zapomni si me«, si bo aplikacija zapomnila vašo prijavo. Po vnosu kliknite na ikono »Prijava« [Prijava](#).



REPUBLICA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR  
IJSVO

[ Prijava ]

**PRIJAVA**

Vpišite uporabniško ime in geslo.

**Uporabniški račun**

Uporabniško ime:

Geslo:

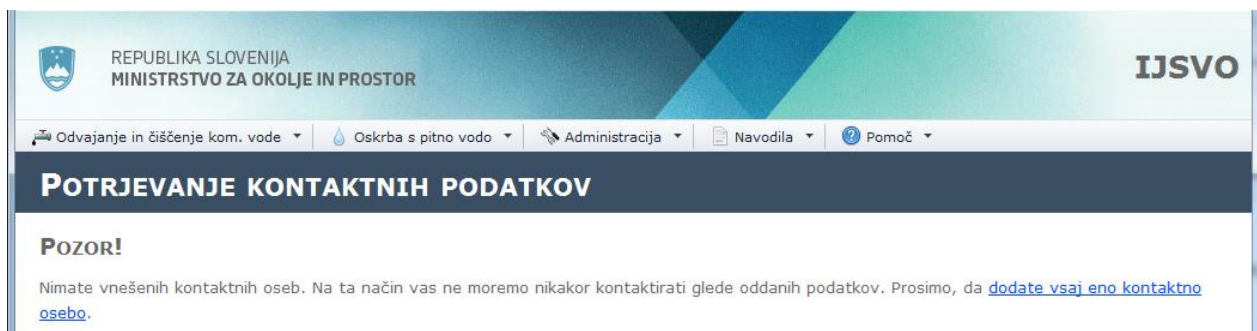
Zapomni si me

Prijava

Slika: Prijava v aplikacijo

### Izpolnitev kontaktnih podatkov

Pred samo izvedbo poročanja za posamezno javno službo vas bo sistem pozval, da izpolnite ali potrdite kontaktne podatke. Prosimo vas, da v tabelo vnesete kontaktne podatke podjetja in poročevalca. Kontakte nujno potrebujemo za potrebe obveščanja, usklajevanja podatkov in morebitnih dopolnitev podatkov.



REPUBLICA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR  
IJSVO

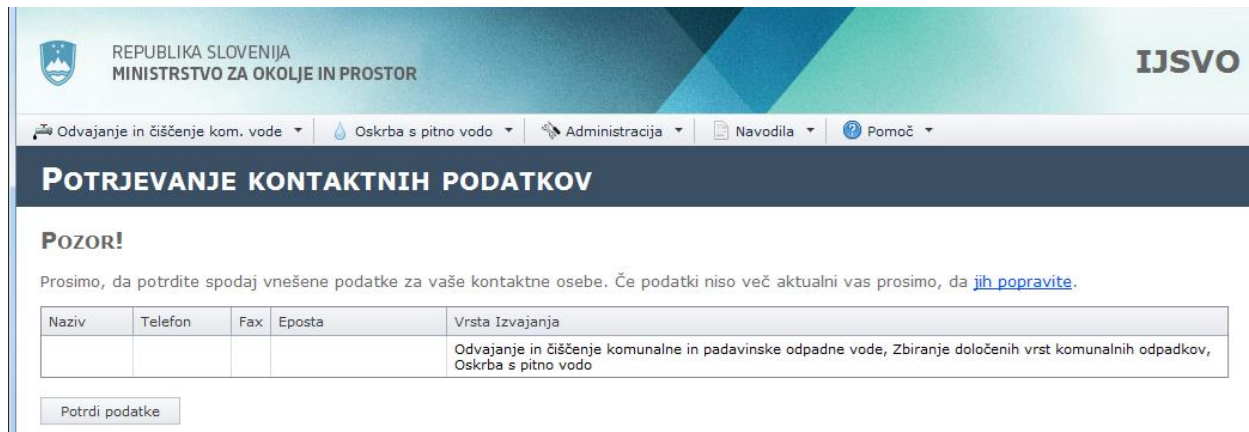
Odvajanje in čiščenje kom. vode | Oskrba s pitno vodo | Administracija | Navodila | Pomoč

**POTRJEVANJE KONTAKTNIH PODATKOV**

**POZOR!**

Nimate vnešenih kontaktnih oseb. Na ta način vas ne moremo nikakor kontaktirati glede oddanih podatkov. Prosimo, da [dodate vsaj eno kontaktno osebo](#).

V primeru, da nimate vnešene še nobene kontaktne osebe, boste to lahko storili preko povezave »dodate vsaj eno kontaktno osebo«.



The screenshot shows the IJSVO web application interface. At the top, there is a header with the logo of the Republic of Slovenia and the Ministry of Environment and Spatial Planning, and the IJSVO logo. Below the header is a navigation bar with several menu items: "Odvajanje in čiščenje kom. vode", "Oskrba s pitno vodo", "Administracija", "Navodila", and "Pomoč". The main content area has a dark blue header with the text "POTRJEVANJE KONTAKTNIH PODATKOV". Below this, there is a "POZOR!" section with a warning message: "Prosimo, da potrdite spodaj vnešene podatke za vaše kontaktne osebe. Če podatki niso več aktualni vas prosimo, da [jih popravite](#)." Below the message is a table with the following columns: "Naziv", "Telefon", "Fax", "Eposta", and "Vrsta Izvajanja". The table contains one row with the following data: "Odvajanje in čiščenje komunalne in padavinske odpadne vode, Zbiranje določenih vrst komunalnih odpadkov, Oskrba s pitno vodo". Below the table is a button labeled "Potrdi podatke".

| Naziv | Telefon | Fax | Eposta | Vrsta Izvajanja  |
|-------|---------|-----|--------|--|
|       |         |     |        | Odvajanje in čiščenje komunalne in padavinske odpadne vode, Zbiranje določenih vrst komunalnih odpadkov, Oskrba s pitno vodo |

V primeru, da imate že vnešene kontaktne osebe, vas bo sistem pozval, da bodisi preko povezave »jih popravite« podatke popravite, bodisi podatke potrdite s pritiskom na gumb »Potrdi podatke«.

## IZPOLNJEVANJE PODATKOV

### Stanje oskrbe s pitno vodo v občinah (Tabela T0)

Prosimo, da pred oddajo datotek izpolnite podatke o **Stanju oskrbe s pitno vodo v občinah (Tabela T0)**. Ker gre le za posamičen zapis, ni potrebe po ustvarjanju in oddaji poročevalske tabele. Do vmesnika za vnos podatkov pridete preko menujske vrstice: z miško zapeljite čez "Oskrba s pitno vodo" in izberite "Pregled poročanja – Občine". Podatke v tabeli Stanje oskrbe s pitno vodo v občinah (Tabela T0) shranite s klikom na "shrani".

Odvajanje in čiščenje kom. vode | Oskrba s pitno vodo | Administracija | Navodila | Pomoč

## OSKRBA S PITNO VODO - PREGLED POROČANJA

Pregled | Prenos datotek

### Stanje oskrbe s pitno vodo v občinah

|   |                                    |  |                      |
|---|------------------------------------|--|----------------------|
| 1. Število stalno prijavljenih prebivalcev v občini:  | <input type="text" value="19413"/> | 2. Število vseh oskrbovanih prebivalcev v občini:  | <input type="text"/> |
| 3. Število prebivalcev oskrbovanih s pitno vodo iz javnega vodovoda:  | <input type="text" value="0"/>     | 4. Število prebivalcev oskrbovanih z lastno oskrbo s pitno vodo:   | <input type="text"/> |
| 5. Število prebivalcev oskrbovanih na način samooskrbe stavb s kapnico:   | <input type="text"/>               | 6. Število ostalih prebivalcev :   | <input type="text"/> |
| 7. Število zasebnih vodovodov, ki oskrbujejo več kot 50 prebivalcev ali z zmogljivostjo večjo od 10 m <sup>3</sup> /dan:                                  | <input type="text"/>               | 8. Število prebivalcev oskrbovanih iz zasebnih vodovodov, ki oskrbujejo več kot 50 prebivalcev ali z zmogljivostjo večjo od 10 m <sup>3</sup> /dan:                                  | <input type="text"/> |
| 9. Število zasebnih vodovodov, ki imajo določenega upravljavca in ki oskrbujejo manj kot 50 prebivalcev z zmogljivostjo manjšo od 10 m <sup>3</sup> /dan: | <input type="text"/>               | 10. Število prebivalcev oskrbovanih iz zasebnih vodovodov ki imajo določenega upravljavca in ki oskrbujejo manj kot 50 prebivalcev z zmogljivostjo manjšo od 10 m <sup>3</sup> /dan: | <input type="text"/> |

Oskrba s pitno vodo na območjih, kjer občina ne zagotavlja javne službe - samooskrba stavb s kapnico se ne šteje za lastno oskrbo s pitno vodo

Ni podatka o načinu oskrbe s pitno vodo ali drugi načini oskrbe s pitno vodo, npr. dovoz s cisterno

Vključiti tudi morebitno samooskrbo stavb iz zbiralnikov v katere se pitna voda dovaža s cisternami ali podobno

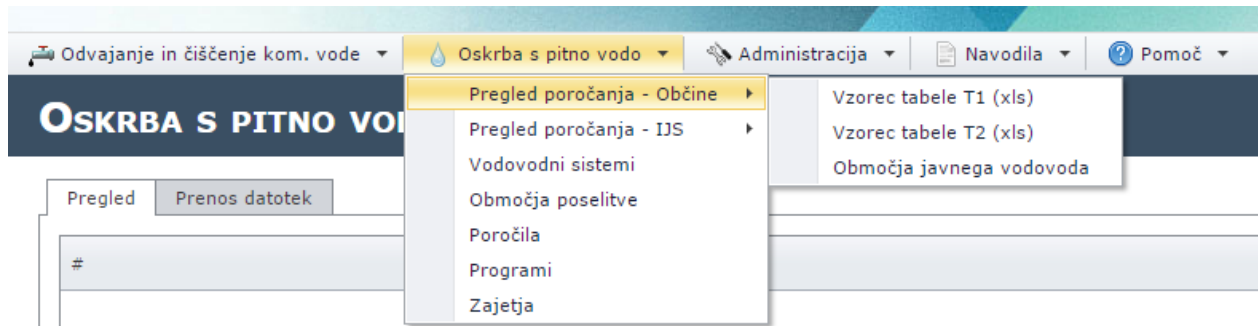
Slika: Tabela T0

- (1) Število stalno prijavljenih prebivalcev v občini (podatek iz CRP, stanje na dan 31.12.2017 – predizpolnjeno)
- (2) Število vseh oskrbovanih prebivalcev v občini
- (3) Število prebivalcev oskrbovanih s pitno vodo iz javnega vodovoda
- (4) Število prebivalcev oskrbovanih z lastno oskrbo s pitno vodo ( oskrba s pitno vodo na območjih, kjer občina ne zagotavlja javne službe - samooskrba stavb s kapnico se ne šteje za lastno oskrbo s pitno vodo)
- (5) Število prebivalcev oskrbovanih na način samooskrbe stavb s kapnico
- (6) Število ostalih prebivalcev (ni podatka o načinu oskrbe s pitno vodo ali morebitni drugi načini oskrbe s pitno vodo)
- (7) Število zasebnih vodovodov, ki oskrbujejo več kot 50 prebivalcev ali z zmogljivostjo večjo od 10m<sup>3</sup>/dan
- (8) Število prebivalcev oskrbovanih iz zasebnih vodovodov, ki oskrbujejo več kot 50 prebivalcev ali z zmogljivostjo večjo od 10 m<sup>3</sup>/dan
- (9) Število zasebnih vodovodov, ki imajo določenega upravljavca in ki oskrbujejo manj kot 50 prebivalcev z zmogljivostjo manjšo od 10 m<sup>3</sup>/dan
- (10)Število prebivalcev oskrbovanih iz zasebnih vodovodov, ki imajo določenega upravljavca in ki oskrbujejo manj kot 50 prebivalcev z zmogljivostjo manjšo od 10 m<sup>3</sup>/dan

Kontrola: Število vseh osrbovanih prebivalcev v občini (2)= (3) + (4) + (5) + (6)

## Oddaja datotek – tabeli T1 in T2

V menujski vrstici lahko izbirate med pregledom podatkov občine za posamezno javno službo, administracijo aplikacije, povezavami do navodil in pomočjo. Posamezno izbiro lahko razširite na podizbire tako, da se zapeljete z miško čez naziv.



Slika: Razširjen menu

## Postopek oddaje

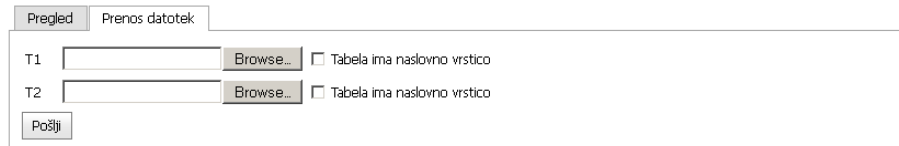
1. Pridobite si vzorca obeh tabel tako, da se z miškinim kurzorjem zapeljete preko izbire "Oskrba s pitno vodo", nato preko izbire "Pregled poročanja – Občine", nato kliknete z desnim miškinim gumbom na izbiro "Vzorec tabele T1" in shranite datoteko s povezave s klikom na izbiro "Shrani povezavo kot".
2. Za lažje urejanje vzorec odprite s programom Microsoft Excel. To storite tako, da z desnim miškinim gumbom kliknete na datoteko, izberete "Za odpiranje uporabi", ter nato s seznama programov izberete Microsoft Excel.
3. Izpolnite stolpce v skladu z navodili iz priloge.  
*Opomba: Ko boste poskusili shraniti datoteko, vas bo Microsoft Excel opozoril, da boste izgubili kompatibilnost z Unicode besedilom. Izberite "Da".*
4. Odprite vmesnik za oddajo datotek. Do vmesnika pridete tako, da se z miškinim kurzorjem zapeljete preko izbire "Oskrba s pitno vodo" ter nato iz podseznama izberete "Pregled poročanja – Občine".

| # | Naziv      | T0 | T1 | T2 |
|---|------------|----|----|----|
|   |            |    |    |    |
|   | Ajdovščina | ●  | ●  | ●  |

### Slika: Pregled stanja oddaje datotek

Vmesnik je razdeljen na dva zavihka: "Pregled" in "Prenos datotek". Pregled prikazuje trenutno stanje vašega oddajanja za vse tri tabele (T0 in tabeli T1 in T2). Siv krogec označuje, da datoteke še niste oddali. Zelen krogec označuje, da ste datoteko oddali uspešno in tako prenesli svoje podatke v podatkovno bazo.

5. Izberite zavihek "Prenos datotek".

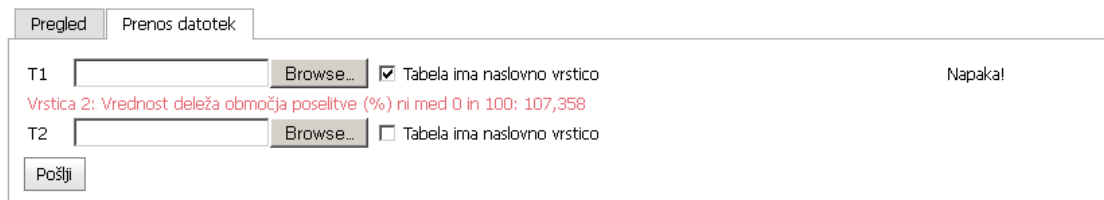


Slika: Prenos datotek

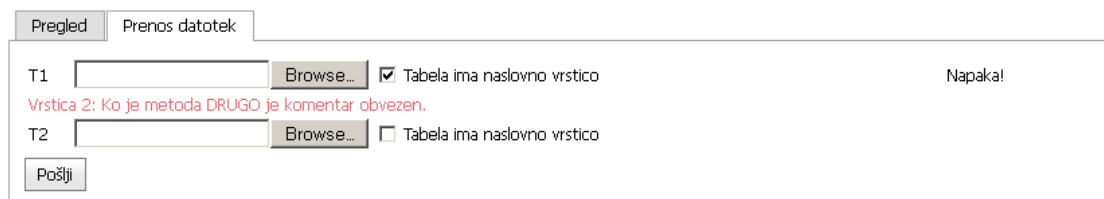
6. Preko vmesnika izberite izpolnjeni datoteki. Označite tudi možnosti, da ima vaša tabela naslovno vrstico.

*Opomba: Naslovna vrstica je vrstica, v kateri so nazivi stolpcev.*

7. Kliknite na gumb "Pošlji".
8. V kolikor ste napačno oz. nepravilno izpolnili stolpce, vas bo aplikacija o tem opozorila preko sporočil na desni strani vmesnika za oddajo. Še enkrat preberite navodila, popravite napake in ponovno poskusite oddati datoteko.



Slika: Napaka, kjer vrednost ni med 0 in 100



Slika: Napaka, kjer je kot metoda izbrana DRUGO, vendar je polje Komentar ostalo prazno

9. Ko boste datoteko oddali uspešno (brez napak), vam bo aplikacija to tudi pokazala v desnem delu vmesnika. Poleg tega je rezultat uspešne oddaje razviden tudi v zavihku "Pregled".

Pregled Prenos datotek

T1  Browse...  Tabela ima naslovno vrstico Zaključeno

T2  Browse...  Tabela ima naslovno vrstico

Pošlji

Slika: Uspešno oddana datoteka T1

Pregled Prenos datotek

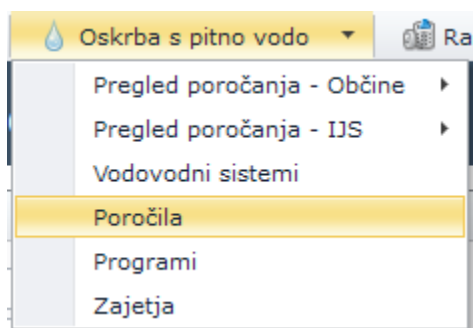
| Naziv                | T1 | T2 |
|----------------------|----|----|
| <input type="text"/> |    |    |
| <input type="text"/> | ●  | ●  |

Slika: Uspešno oddana datoteka T1

## Izvoz podatkov

Svoje oddane podatke lahko tudi izvozite oz. generirate vse tri tabele s poročanimi podatki.

1. Z miškinim kurzorjem se zapeljete preko izbire "Oskrba s pitno vodo" ter nato izberete "Poročila".



Slika: Izbira Poročila

2. Iz spustnega seznama izberite tabelo, za katero želite izvoziti podatke in kliknite na gumb "Generiraj".

Občina:

Tip poročila:

Generiraj

Slika: Izvoz podatkov

## POROČEVALSKI TABELI ZA OBČINE

### POROČILO O DOSEŽENIH STANDARDIH OPREMLJENOSTI v skladu z 27. členom Uredbe o oskrbi s pitno vodo (Ur. l. RS št. 88/12)

Številka pred opisom rubrike je številka posameznega stolpca v poročevalski tabeli. Odstotkenavajate kot števila med 0 in 100. Znesek v EUR naj bo zaokrožen na celo število. Datumi se zapisujejo v obliki dd.mm.llll (dd – dan, mm – mesec, llll – leto). ID aglomeracije je celo število večje od 0, njegova pravilnost pa se preverja.

V primeru da v občini ne leži celotno območje poselitve, se v tabeli 1 od polja (3) naprej vpisuje podatke za del območja poselitve, ki leži v občini.

V polje (15) tabele 1 se vpiše predvideni datum opremljenosti območja poselitve z javnim vodovodom (zagotovitve izvajanja obvezne občinske gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo), razen če je območje že opremljeno ali če zagotavljanje javne službe oskrbe s pitno vodo ni predpisano niti predvideno; v tem primeru je potrebno vpisati vrednost -99 ter podati komentar z obrazložitvijo v polje (18) Komentar. Ker gre za predvideni datum, je ta datum kasnejši od 31.12.2017 V primeru, da je v polju (15) (predvideni datum) vrednost -99, potem tudi ni predvidenih stroškov in naj bo tudi v polju (16) (predvideni strošek) vrednost -99.

Tabelo 2 se izpolni za vse javne vodovodne sisteme, iz katerih se območje poselitve ali del območja poselitve oskrbuje s pitno vodo.

#### Tabela 1

- (1) ID območja poselitve (aglomeracije) – identifikacijska številka območja poselitve iz veljavnega Operativnega programa oskrbe s pitno vodo 2016-2020.
- (2) Delež območja poselitve, ki leži v občini (% površine).
- (3) Število stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve (v letu 2017).
- (4) Delež stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve, za katerega je javni vodovod zgrajen (%).
- (5) Metoda določitve deleža (šifra) - (podatki iz evidenc/izračun/drugo; gl. šifrant).
- (6) Delež stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve, ki so priključeni na javni vodovod (%).
- (7) Metoda določitve deleža (šifra) – (podatki iz evidenc/izračun/drugo; gl. šifrant).
- (8) Število stavb na območju poselitve.
- (9) Delež stavb na območju poselitve, za katere je javni vodovod zgrajen (%).
- (10) Metoda izračuna ali ocene deleža (šifra) - (podatki iz evidenc/izračun/drugo; gl. šifrant).
- (11) Delež stavb na območju poselitve, ki so priključene na javni vodovod (%).
- (12) Metoda izračuna ali ocene deleža (šifra) – (podatki iz evidenc/izračun/drugo; gl. šifrant).
- (13) Število stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve, ki so priključeni na javni vodovod.
- (14) Število stavb na območju poselitve, ki so priključene na javni vodovod.



- (15) Predviden datum ustrezne opremljenosti območja poselitve z javnim vodovodom (dd.mm.llll) - *vpisati je potrebno s strani občine predviden datum.*
- (16) Predviden strošek investicije za ustrezno opremljenost območja poselitve z javnim vodovodom v tekočem letu (EUR).
- (17) Načrtovani ukrepi za zagotavljanje predpisanih standardov opremljenosti (če standardi še niso doseženi) (tekst).
- (18) Komentar\* (tekst).

Šifrant pri rubrikah (5), (7), (10) in (12).

- 1- podatki iz evidenc
- 2- izračun
- 3- drugo

Logične, računске oz. vsebinske kontrole:

Vpiše se lahko samo ID območja poselitve, kot izhaja iz Operativnega programa oskrbe s pitno vodo 2016 – 2021.

Pri vseh rubrikah, kjer se vpiše število stavb ali število prebivalcev, je vpisan podatek lahko samo celo število.

Pri vseh rubrikah, kjer se vpišejo deleži, je vrednost lahko cela ali decimalna vrednost med 0 in 100.

Kjer je potrebno uporabiti šifrant, se vpisujejo šifre 1, 2 ali 3 (ne vpisujete besedila).

(1) Število stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve (v letu 2017) je lahko enako ali večje kot (13) Število stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve, ki so priključeni na javni vodovod; (1) ≥ (13)

(4) Delež stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve, za katerega je javni vodovod zgrajen (%) je lahko enak ali večji kot (6) Delež stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve, ki so priključeni na javni vodovod (%); (4) ≥ (6)

(8) Število stavb na območju poselitve je lahko enako ali večje kot (14) Število stavb na območju poselitve, ki so priključene na javni vodovod; (8) ≥ (14)

(9) Delež stavb na območju poselitve, za katere je javni vodovod zgrajen (%), je lahko enak ali večji kot

(11) Delež stavb na območju poselitve, ki so priključene na javni vodovod (%); (9) ≥ (11)

## TABELA 2

Tabela ni obvezna, je pa zaželeno, da jo oddate.

- (1) ID vodovodnega sistema iz baze IJSVO.
- (2) ID območja poselitve (aglomeracije) – identifikacijska številka območja poselitve iz veljavnega Operativnega programa oskrbe s pitno vodo 2016-2020, pod katero spada ta javni vodovod.
- (3) Delež stalno prijavljenih prebivalcev na območju poselitve, ki so priključeni na ta javni vodovod (%).
- (4) Delež stavb na območju poselitve, ki so priključene na ta javni vodovod (%).
- (5) Komentar\* (tekst).

**Kontrole:**

Vpiše se lahko samo ID območja poselitve, kot izhaja iz Operativnega programa oskrbe s pitno vodo 2016-2021

Vpiše se lahko samo ID vodovodnega sistema, ki je bil predhodno registriran v bazi vodovodnih sistemov IJSVO (če je bil vzpoistavljen vodovodni sistem, ki še ni registriran v IJSVO, ga je potrebno skladno z navodili predhodno registrirati)

Deleži so lahko cele ali decimalne vrednosti med 0 in 100